

LENGUAJES DE ESPECIALIDAD

1.- Datos de la Asignatura

Código	306.344	Plan	2024	ECTS	3
Carácter	Optativa	Curso	Todos	Periodicidad	2 semestre
Área	Lengua Española				
Departamento	Lengua Española				
Plataforma Virtual	Plataforma:	Studium			
	URL de Acceso:	https://studium.usal.es/			

Datos del profesorado

Profesor Coordinador	Carmen Vanesa Álvarez Rosa	Grupo / s	Único
Departamento	Lengua Española		
Área	Lengua Española		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	n.º 3 en CIE		
Horario de tutorías	Previa cita: vane@usal.es		
URL Web	-		
E-mail	vane@usal.es	Teléfono	923 294 500 ext. 3866

Repetir análogamente para otros profesores implicados en la docencia

2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

Bloque formativo al que pertenece la materia
Tipo de materia optativa. Materia 5: temas y metodologías en lingüística externa
Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios
Esta asignatura pretende proporcionar a los alumnos una formación teórica e instrumental adecuada acerca del hecho lingüístico-comunicativo en sus distintas manifestaciones de especialidad.
Perfil profesional
Perfil de docencia e investigación en el ámbito de la lingüística.
Perfil orientado a formar profesionales capaces de crear productos especializados de base

lingüística.

3.- Recomendaciones previas

Asignaturas que se recomienda haber cursado

No procede.

Asignaturas que se recomienda cursar simultáneamente

No procede.

Asignaturas que son continuación

No procede.

4.- Objetivos de la asignatura

- Revisión y ampliación de conocimientos sobre los principales niveles (léxico, morfosintáctico y discursivo) que caracterizan a los diferentes tipos de lenguajes de especialidad.
- Conocimiento del tratamiento de las lenguas para fines específicos en ámbitos profesionales.
- Identificación y aplicación de los diferentes conceptos lingüísticos subyacentes al lenguaje de especialidad.
- Selección de técnicas y métodos de investigación útiles para identificar y examinar distintos discursos de especialidad.
- Conocimiento de las principales posibilidades que ofrecen hoy las nuevas tecnologías para la enseñanza y la investigación sobre las lenguas de especialidad.
- Capacidad para aprovechar el conocimiento de la ciencia lingüística en el ámbito profesional.

5.- Contenidos

1. Acercamiento al concepto de lenguajes de especialidad.
2. El lenguaje de los medios de comunicación
3. El lenguaje de la publicidad
4. El lenguaje técnico-científico
5. El lenguaje académico
6. El lenguaje político
7. El lenguaje religioso
8. El lenguaje del turismo
9. El lenguaje del entorno digital

6.- Competencias a adquirir

Básicas/Generales
No se contemplan en los extractos de la Memoria para la verificación del título.
Específicas
<p>C3. Identificar, distinguir y aplicar métodos y modelos de investigación lingüística de acuerdo con los objetivos propuestos.</p> <p>C5. Diseñar y gestionar el desarrollo de una propuesta de investigación lingüística que dé respuesta a un problema previamente identificado en el ámbito de la lingüística.</p> <p>C6. Analizar, interpretar y evaluar con capacidad crítica y con rigor científico el trabajo propio y ajeno.</p> <p>C7. Exponer con dominio y de forma adecuada (especializada o adaptada) los conocimientos sobre los diferentes niveles lingüísticos y los enfoques para su estudio de manera oral o por medios audiovisuales.</p> <p>C8. Elaborar de manera escrita, con dominio y de forma adecuada (especializada o adaptada), textos de carácter científico.</p> <p>C9. Resolver dificultades que puedan surgir en diferentes entornos profesionales: investigación colectiva o individual, investigación puramente lingüística, interdisciplinar o multidisciplinar.</p>
Transversales
No se contemplan en los extractos de la Memoria para la verificación del título.

7.- Metodologías docentes

El proceso de enseñanza-aprendizaje tiene como objetivo integrar las contribuciones de diferentes enfoques y métodos. Durante las sesiones teóricas de la asignatura, se presentarán y analizarán los conceptos fundamentales, adoptando siempre un enfoque interactivo que fomente la participación de todos los estudiantes. Paralelamente, los alumnos llevarán a cabo una serie de actividades prácticas que se revisarán y discutirán en el aula. Además, se fomentará la lectura y el análisis de textos especializados relacionados con el contenido del programa. Por último, se realizará un proyecto de investigación lingüística (individual o en grupos reducidos), que será evaluado como parte de la calificación final y cuyos detalles se especificarán el primer día de clase. Este proyecto, así como otras actividades de investigación, podrán ser objeto de seminarios organizados y desarrollados por los estudiantes. Para brindar apoyo y orientación individualizada, se ofrecerán tutorías, así como el uso de diversas herramientas disponibles en la plataforma Studium para atender las consultas de los alumnos y realizar los seguimientos necesarios.

8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

	Horas dirigidas por el profesor		Horas de trabajo autónomo	HORAS TOTALES
	Horas presenciales.	Horas no presenciales.		
Actividades introductorias	0.5			0.5
Sesiones magistrales	5.5			5.5
Eventos científicos				
Prácticas	- En aula	4		4
	- En el laboratorio			
	- En aula de informática			
	- De campo			
	- De visualización (visu)			
Practicum				
Prácticas externas				
Seminarios	2			2
Exposiciones	3			3
Debates				
Tutorías		2	1	3
Actividades de seguimiento online				
Preparación de trabajos			12	12
Trabajos			3	3
Resolución de problemas				
Estudio de casos				
Foros de discusión		2	2	4
Pruebas objetivas tipo test				
Pruebas objetivas de preguntas cortas				
Pruebas de desarrollo				
Pruebas prácticas				
Pruebas orales				
TOTAL	15	4	18	37
9.- Recursos				

Libros de consulta para el alumno

- Álvarez-Rosa, C. V. (en prensa). *La multimodalidad en el discurso religioso*. Comares.
- Bathia, V. (2007). Lenguas con propósitos específicos: perspectivas cambiantes y nuevos desafíos. *Revista Signos*, 41(67), 157-176. <https://www.scielo.cl/pdf/signos/v41n67/a06.pdf>
- Cabré, M.ª T. (2004). ¿Lenguajes especializados o lenguajes para propósitos específicos?, *Foro hispánico. Revista hispánica de Flandes y Holanda*, 26, 19-33. <https://brill.com/display/book/9789401202893/B9789401202893-s003.xml>
- Calvi, M.ª V., Bordonaba, C., Mapelli, G. y Santos, J. (2021). *Las lenguas de especialidad en español*. Carocci editore.
- Carriò Pastor, M.ª L. (2007-2008). La variación del lenguaje de especialidad en artículos científicos. *Pragmalingüística*, 15-16, 71-83. <https://revistas.uca.es/index.php/pragma/article/view/5>
- Charraudeau, P. (2021). *El discurso político*. Prometeo Libros.
- Cortés Rodríguez, L. (2022a). *El discurso político: comentario y ejercicios I*. Arco/Libros.
- Cortés Rodríguez, L. (2022b). *El discurso político: comentario y ejercicios II*. Arco/Libros.
- Cortés Rodríguez, L. (2017). *Cómo conocer mejor los discursos políticos*. Síntesis.
- De Vicente, A. M.ª, Sierra, J. y Nogueira, M. (2023). Comunicación, divulgación y representación mediática de la ciencia, *Fotocinema: revista de cine y fotografía*, 27, 3-8.
- Flores, S., Ortega Martín, J. L. y Nisa Ávila, J. A. (2023). *Nuevas tecnologías y aproximaciones a estudios sobre lengua, lingüística y traducción*. Dykinson.
- Galán, C. y Montero, J. (2002). *El discurso tecnocientífico: la caja de herramientas del*

lenguaje. Arco/Libros.

García Antuña, M.^a (2018). Una aproximación a la aplicación de las nuevas tecnologías en la enseñanza de las lenguas de especialidad, *ILCEA*, 32. <http://journals.openedition.org/ilcea/4878>

García Martín, J. y García Sánchez, J. (2015). Efectos positivos del uso de blogs y wikis en variables psicoeducativas: revisión de estudios internacionales (2010-2013), *Estudios Sobre Educación*, 29, 103-122.

García Palacios, J. y Fuentes Morán, M.^a T. (Eds.). (2002). *Texto, terminología y traducción*. Ediciones Almar.

Gómez de Enterría, J. (2009). *El español lengua de especialidad: enseñanza y aprendizaje*. Arco/Libros.

González, C. (2023). *El análisis del discurso político*. Arco/Libros.

Lerat, P. (1997). *Las lenguas especializadas*. Ariel.

Llamas, C. (2018). *El análisis del discurso político: géneros y metodologías*. Eunsa.

López Santiago, M. y Giménez Folqués, D. (Coords.). (2016). *El léxico del discurso turístico 2.0*. Publicacions de la Universitat de València.

Martín Camacho, J. C. (2002). *El vocabulario del discurso tecnocientífico*. Arco/Libros.

Moragas Spà, M. de (2022). *La comunicación y sus cambios: de los orígenes al móvil*. Universitat Autònoma de Barcelona. Servei de Publicacions.

Orts Llopis, M.^a Á. (2023). *La emoción en los textos especializados. El género profesional y sus manifestaciones emocionales: poder, persuasión y manipulación*. Comares.

Rodríguez-Piñero Alcalá, A. I. (2013). La enseñanza de las lenguas profesionales y académicas, *Círculo de lingüística aplicada a la comunicación*, 53, 54-94. https://doi.org/10.5209/rev_CLAC.2013.v53.41650

Sanmartín Sáez, J. (2012). *Discurso turístico e Internet*. Iberoamericana Vervuert.

Santacruz, I. (2021). De la fe a la política. El discurso de los curas en opción preferencial por los pobres. *Refracción: revista de lingüística materialista*, 3, 1-17.

Santiago Guervós, J. de (2020). La comunicación persuasiva: discurso político y discurso publicitario. En M.^a V. Escandell, J. Amenós y A. K. Ahern (Eds.), *Pragmática* (427-445). Akal.

Santiago Guervós, J. de (2016-2017). Análisis del discurso populista en la España actual. *Analecta malacitana*, 1-2, 115-141.

Suárez de la Torre, M. y Naranjo, M. (2013). Enseñanza de lenguajes de especialidad. *Terminàlia*, 8, 26-36.

Vivanco Cervero, V. y Molina Plaza, S. (2021). Lenguas de especialidad en lenguas románicas y su contraste. En Ó. Loureda y A. Schrott (Eds.), *Manual de lingüística del hablar* (pp. 699-714). De Gruyter Mouton.

Yus Ramos, F. (2020). La comunicación en la era digital. En M.^a V. Escandell, J. Amenós y A. K. Ahern (Eds.), *Pragmática* (608-623). Akal.

Yus Ramos, F. (2010). *Ciberpragmática 2.0: Nuevos usos del lenguaje en internet*. Ariel.

Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.

Asociación Española de Lingüística Aplicada: www.aesla.org.es.

Centro Virtual Cervantes (CVC): <http://cvc.cervantes.es>

Sociedad Española de Lingüística: <http://sel.edu.es/>

Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC: <http://bibliotecas.csic.es>

10.- Evaluación

Consideraciones Generales

Con el proceso de evaluación se intentará determinar el grado en que se hayan alcanzado las competencias mencionadas, mediante la observación del dominio de los contenidos teóricos y prácticos, los resultados de aprendizaje y la aportación personal a las distintas actividades desarrolladas.

Criterios de evaluación

La evaluación de la adquisición de las competencias se basará en las siguientes fuentes de información:

- A.a. Participación mediante preguntas o reflexiones en los debates que surjan en el aula (C3, C6, C7, C9).
- A.b. Realización y participación en las actividades que el profesor propone en la clase o en las tutorías (C3, C6, C7, C8, C9).
- A.c. Asistencia a tutorías individuales y/o grupales (C6, C9).
- B.a. Entrega de trabajos individuales o en grupo (C3, C5, C6, C7, C8, C9).
- B.b. Exposición de trabajos individuales o en grupo (C7, C8).

Instrumentos de evaluación

Se tendrán en cuenta:

- A. Participación (40%):
 - a. Participación mediante preguntas o reflexiones en los debates que surjan en el aula.
 - b. Realización y participación en las actividades que el profesor propone en la clase o las tutorías.
 - c. Asistencia a tutorías individuales y/o grupales.
- B. Trabajos individuales o grupales (60%):
 - a. Entrega de trabajos individuales o en grupo.
 - b. Exposición de trabajos individuales o en grupo.

METODOLOGÍAS DE EVALUACIÓN

Metodología	Tipo de prueba a emplear	calificación
Elaboración de trabajos y proyectos, y exposiciones	Trabajo individual o grupal	60%
Clases prácticas, seminarios y tutorías	Participación	40%
	Total	100%

Recomendaciones para la evaluación.

Se valorará la correcta presentación de los ejercicios prácticos y los trabajos realizados fuera del aula, tanto individuales como colectivos, así como su presentación dentro del plazo establecido. Los trabajos presentados fuera de plazo no serán evaluados en la primera convocatoria.

Se recomienda altamente la participación en las prácticas, seminario y actividades llevadas a cabo en el aula, así como los ejercicios y prácticas para realizar de forma autónoma fuera del horario lectivo, pues todo ello ayudará a afianzar el aprendizaje y a una mejor y paulatina asimilación de los contenidos, lo cual redundará en una mejor preparación para el proyecto final.

Recomendaciones para la recuperación.

Los alumnos que no superen la asignatura en la primera convocatoria conservarán para la segunda la calificación correspondiente a la actividad de participación y asistencia a tutorías. En ningún caso se guardarán las notas de ningún instrumento de evaluación de un curso para otro.

Se recomienda que los alumnos que no hayan superado la asignatura pidan, de manera individual y al comienzo del cuatrimestre, asesoramiento y consejo al profesor responsable sobre el modo de superar las carencias de formación.